



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. helmikuuta 2020
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2020/0029(COD)

6236/20
ADD 1

CODIF 3
CODEC 128
JAI 141
GENVAL 2
MI 45
COMPET 53
COMIX 68

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 48 final
Asia:	LIITTEET asiakirjaan Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI aseiden hankinnan ja hallussapidon valvonnasta (kodifikaatio)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 48 final – Liitteet 1 – 4.

Liite: COM(2020) 48 final – Liitteet 1 – 4.



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 19.2.2020
COM(2020) 48 final

ANNEXES 1 to 4

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI
aseiden hankinnan ja hallussapidon valvonnasta (kodifikaatio)

↓ 91/477

LIITE I

I Tässä direktiivissä 'aseilla' tarkoitetaan:

↓ 2008/51 1 artiklan
13 alakohdan a alakohta

– ampuma-aseita sellaisina kuin ne on määritelty 1 artiklassa,

↓ 91/477 (mukautettu)
→₁ 2017/853 1 artiklan 19 kohdan
1 alakohdan a alakohta

– ' muita aseita kuin ampuma-aseita', sellaisina kuin ne on määritelty kansallisessa lainsäädännössä.

II →₁ Tässä direktiivissä ampuma-aseet luokitellaan seuraaviin luokkiin: ←

A luokka — Kielletyt ampuma-aseet

1. sotilastarkoituksissa käytettävät räjähtävät ohjukset sekä heittimet,
 2. sarjatuliaseet,
 3. muuksi esineeksi naamioidut ampuma-aseet,
 4. lävistävät, räjähtävät tai sytyttävät ampumatarvikkeet sekä niihin tarkoitetut ammuksiset,
 5. pistoolien ja revolverien ampumatarvikkeet, joissa käytetään laajenevia ammuksia sekä nämä ammuksiset, lukuun ottamatta näiden aseiden käyttöön oikeutettujen henkilöiden metsästys- ja tarkkuusammunta-aseita.
-

↓ 2017/853 1 artiklan 19 kohdan
1 alakohdan b alakohdan
ii alakohta

6. sarjatuliaseet, jotka on muunnettu itselataaviksi kertatuliaseiksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 10 artiklan 5 kohdan soveltamista,
7. kaikki seuraavat keskisytytteiset itselataavat kertatuliaseet:
 - a) lyhyet ampuma-aseet, joilla voidaan laukaista yli 21 patruunaa ilman uudelleenlatausta, jos
 - i) latauslaite, jonka kapasiteetti on yli 20 patruunaa, on kyseisen ampuma-aseen osa; tai
 - ii) ampuma-aseeseen on lisätty irrotettava latauslaite, jonka kapasiteetti on yli 20 patruunaa;

- b) pitkät ampuma-aseet, joilla voidaan laukaista yli 11 patruunaa ilman uudelleenlatausta, jos
 - i) latauslaite, jonka kapasiteetti on yli kymmenen patruunaa, on kyseisen ampuma-aseen osa; tai
 - ii) ampuma-aseeseen on lisätty irrotettava latauslaite, jonka kapasiteetti on yli kymmenen patruunaa,
- 8. pitkät itselataavat kertatuliaseet (eli ampuma-aseet, jotka on alun perin tarkoitettu laukaistavaksi olkapäältä), joiden pituutta voidaan lyhentää alle 60 senttimetriin toimivuutta menettämättä taitto- tai teleskooppitukilla tai tukilla, joka voidaan irrottaa käyttämättä työkaluja,
- 9. kaikki tähän luokkaan kuuluvat ampuma-aseet, jotka on muunnettu ampumaan paukkupatruunoita, ärsytystä aiheuttavia aineita, muita tehoaineita tai pyroteknisiä patruunoita tai kun ne on muutettu kunnialaukauksiin käytettäviksi aseiksi tai ääniaseiksi.

↓ 2017/853 1 artiklan 19 kohdan
1 alakohdan b alakohdan
iii alakohta

B luokka — Luvanvaraiset tuliaseet

- 1. lyhyet lippaalliset kertatuliaseet,
- 2. keskisytytteiset lyhyet yksipatruunaiset kertatuliaseet,
- 3. reunasytytteiset lyhyet yksipatruunaiset kertatuliaseet, joiden kokonaispituus on alle 28 senttimetriä,
- 4. pitkät itselataavat kertatuliaseet, joiden latauslaitteeseen ja patruunapesään mahtuu yhteensä vähintään kolme patruunaa reunasytytteisten kertatuliaseiden osalta ja vähintään kolme mutta alle 12 patruunaa keskisytytteisten kertatuliaseiden osalta,
- 5. muut kuin A luokan 7 kohdan a alakohdassa tarkoitetut lyhyet itselataavat kertatuliaseet,
- 6. A luokan 7 kohdan b alakohdassa tarkoitetut pitkät itselataavat kertatuliaseet, joiden latauslaitteeseen ja patruunapesään mahtuu yhteensä enintään kolme patruunaa, joiden latauslaite on irrotettava tai joiden osalta ei ole varmaa, että aseita ei voida muuntaa tavanomaisilla työkaluilla aseiksi, joiden latauslaitteeseen ja patruunapesään mahtuu yhteensä enemmän kuin kolme patruunaa,
- 7. sileäpiippuiset pitkät lippaalliset kertatuliaseet ja sileäpiippuiset pitkät itselataavat kertatuliaseet, joiden piipun pituus on enintään 60 senttimetriä,
- 8. kaikki tähän luokkaan kuuluvat ampuma-aseet, jotka on muunnettu ampumaan paukkupatruunoita, ärsytystä aiheuttavia aineita, muita tehoaineita tai pyroteknisiä patruunoita tai kun ne on muutettu kunnialaukauksiin käytettäviksi aseiksi tai ääniaseiksi,
- 9. muut kuin A luokan 6, 7 tai 8 kohdassa tarkoitetut siviilikäyttöön tarkoitetut itselataavat kertatuliaseet, jotka muistuttavat sarjatuliasetta.

↓ 2017/853 1 artiklan 19 kohdan 1 alakohdan b alakohdan iv alakohta

C luokka — Ampuma-aseet ja aseet, joista on tehtävä ilmoitus

1. muut kuin B luokan 7 kohdassa tarkoitetut pitkät lippaalliset kertatuliaseet,
2. rihlatulla piipulla varustetut pitkät yksipatruunaiset kertatuliaseet,
3. muut kuin A tai B luokassa tarkoitetut pitkät itselataavat kertatuliaseet,
4. lyhyet reunasyttytteiset yksipatruunaiset kertatuliaseet, joiden kokonaispituus on vähintään 28 senttimetriä,
5. kaikki tähän luokkaan kuuluvat ampuma-aseet, jotka on muunnettu ampumaan paukkupatruunoita, ärsytystä aiheuttavia aineita, muita tehoaineita tai pyroteknisiä patruunoita tai kun ne on muutettu kunnialaukauksiin käytettäväksi aseiksi tai ääniaseiksi,
6. A tai B luokkaan taikka tähän luokkaan kuuluvat ampuma-aseet, jotka on deaktivoitu täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2403 mukaisesti,
7. sileäpiippuiset pitkät yksipatruunaiset kertatuliaseet, jotka saatetaan markkinoille 14 päivänä syyskuuta 2018 tai sen jälkeen.

↓ 2017/853 1 artiklan 19 alakohdan 2 alakohta
--

- III Tässä liitteessä ampuma-aseina ei pidetä esineitä, jotka vastaavat ampuma-aseen määritelmää mutta jotka
- a) on tarkoitettu hälytykseen, merkinantoon, pelastukseen, teurastukseen, harppuunakalastukseen taikka teollisiin tai teknisiin tarkoituksiin, edellyttäen, että niitä voidaan käyttää ainoastaan tähän määrättyyn tarkoitukseen;
 - b) katsotaan antiikkiaseiksi, jos ne eivät sisälly II osaan kuuluviin luokkiin ja niihin sovelletaan kansallista lainsäädäntöä.

Jäsenvaltiot voivat soveltaa kansallista lainsäädäntöään tässä osassa mainittuihin ampuma-aseisiin, kunnes unionin tasolla on toteutettu tarvittava yhteensovittaminen.

↓ 91/477 (mukautettu)

- IV Tämän liitteen soveltamiseksi tarkoitetaan:
- a) 'lyhyellä tuliaseella' ampuma-asetta, jonka piipun pituus enintään 30 senttimetriä tai jonka kokonaispituus on enintään 60 senttimetriä;
 - b) 'pitkällä tuliaseella' kaikkia muita ampuma-aseita kuin lyhyitä tuliaseita;
 - c) 'sarjatuliaseella' kaikkia ampuma-aseita, jotka latautuvat automaattisesti jokaisen ampumakerran jälkeen ja jotka voivat yhdellä liipaisimen painalluksella lauetta useammin kuin kerran;

- d) 'lippaallisella itselataavalla kertatuliaseella' ampuma-asetta, joka latautuu automaattisesti jokaisen laukauksen jälkeen, ja joka voi yhdellä liipaisimen painalluksella lauet ainoastaan kerran;
 - e) 'lippaallisella kertatuliaseella' ampuma-asetta, joka ladataan käsin jokaisen laukauksen jälkeen siirtämällä koneiston avulla patruuna lippaasta piippuun;
 - f) 'yksipatruunaisella kertatuliaseella' ampuma-asetta, jossa ei ole lipasta ja joka ladataan ennen jokaista laukausta siirtämällä patruuna käsin patruunapesään tai tätä tarkoitusta varten suunniteltuun tilaan;
 - g) 'lävistäväammuksisilla ampumatarvikkeilla' sotilaskäyttöön tarkoitettuja ampumatarvikkeita, joissa käytetään panssaroituja ammuksia, joissa on kova lävistävä ydin;
 - h) 'räjähtäväammuksisilla ampumatarvikkeilla' sotilaskäyttöön tarkoitettuja ampumatarvikkeita, joiden ammuksissa on kohteeseen osuessa räjähtävä panos;
 - i) 'sytyttäväammuksisilla ampumatarvikkeilla' sotilaskäyttöön tarkoitettuja ampumatarvikkeita, joiden ammus sisältää kemiallista seosta, joka syttyy palamaan ilmakosketuksessa tai osuessaan kohteeseen.
-

↓ 91/477 (mukautettu)

LIITE II

EUROOPAN AMPUMA-ASEPASSI

Asepassissa on oltava seuraavat tiedot:

- a) haltijan henkilötiedot;
- b) ampuma-aseen tai -aseiden tunnistetiedot sekä maininta ☒ tämän ☒ direktiivin mukaisesta luokasta;

↓ Oikaisu, EUVL L 334,
21.11.2014, s. 104

- c) asepassin voimassaoloaika;
- d) tila asepassin myöntäneen jäsenvaltion merkinnöille (asepassin tyyppi, siihen liittyvät viittaukset jne.);

↓ 91/477

- e) tila muiden jäsenvaltioiden merkinnöille (saapumista koskevat luvat jne.);

↓ 2017/853 1 artiklan 20 alakohta

- f) sekä seuraavat maininnat:

”Oikeus matkustaa toiseen jäsenvaltioon tässä passissa mainitun yhden tai useamman A, B tai C luokkaan kuuluvan ampuma-aseen kanssa edellyttää vierailun kohteena olevan jäsenvaltion ennakkolupaa tai ennakkolupia. Mainitut luvat voidaan merkitä passiin.

Yllä tarkoitettu ennakkolupa ei periaatteessa ole välttämätön C luokkaan kuuluvan ampuma-aseen osalta, kun matkan tarkoituksena on metsästyksen tai historiallisten tapahtumien uudelleenlavastukseen osallistuminen, tai A, B tai C luokkaan kuuluvan ampuma-aseen osalta, kun matkan tarkoituksena on urheiluammuntaan osallistuminen, edellyttäen, että matkustajalla on ampuma-asepassi ja hän voi todentaa matkan syyn.”

Jos jokin jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti, että joidenkin B tai C luokkaan kuuluvien ampuma-aseiden hallussapito on kiellettyä tai luvanvaraista, passiin on liitettävä jokin seuraavista maininnoista:

”Matkustaminen ... (valtioon/valtioihin) ampuma-aseen kanssa ... (ampuma-aseen tunnistustiedot) on kiellettyä.”

”Matkustaminen ... (valtioon/valtioihin) ampuma-aseen kanssa ... (ampuma-aseen tunnistustiedot) on luvanvaraista.”



LIITE III

A osa

Kumotut direktiivit ja luettelot niiden muutoksista (26 artiklassa tarkoitettu)

Neuvoston direktiivi 91/477/ETY	(EYVL L 256, 13.9.1991, s. 51)
Neuvoston ja Euroopan parlamentin direktiivi 2008/51/EU	(EUVL L 179, 8.7.2008, s. 5)
Neuvoston ja Euroopan parlamentin direktiivi (EU) 2017/853	(EUVL L 137, 24.5.2017, s. 22)

B osa

Osaksi kansallista lainsäädäntöä saattamista ja soveltamista koskevat määräajat (26 artiklassa tarkoitettut)

Direktiivi	Määräpäivä, joka koskee saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä
91/477/ETY	31. joulukuuta 1992
2008/51/EU	28. heinäkuuta 2010
(EU) 2017/853	14. syyskuuta 2018 ¹

¹ Direktiivin (EU) 2017/853 2 artiklan 2 kohdassa kuitenkin määrätään että, 'Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on saatettava direktiivin 91/477/ETY 4 artiklan 3 ja 4 kohdan, sellaisina kuin ne ovat muutettuina tällä direktiivillä, noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 14 päivänä joulukuuta 2019.'

LIITE IV

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 91/477/ETY	Tämä direktiivi
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3 artikla
4 artiklan 1 ja 2 kohta	4 artiklan 1 ja 2 kohta
4 artiklan 2a kohta	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan 3 kohta	4 artiklan 4 kohta
4 artiklan 4 kohta	4 artiklan 5 kohta
4 artiklan 5 kohta	4 artiklan 6 kohta
4a artikla	5 artikla
5 artikla	6 artikla
5a artikla	7 artikla
5b artikla	8 artikla
6 artikla	9 artikla
7 artiklan 1 – 4 kohta	10 artiklan 1 – 4 kohta
7 artiklan 4a kohta	10 artiklan 5 kohta
7 artiklan 5 kohta	10 artiklan 6 kohta
8 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	11 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
8 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	—
—	11 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
8 artiklan 2 ja 3 kohta	11 artiklan 2 ja 3 kohta
9 artiklan 1 kohdan johdantolause	12 artiklan 1 kohdan johdantolause
9 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	12 artiklan 1 kohdan a alakohta
9 artiklan 1 kohdan toinen luetelmakohta	12 artiklan 1 kohdan b alakohta

9 artiklan 2 kohta	12 artiklan 2 kohta
10 artikla	13 artikla
10a artikla	14 artikla
10b artikla	15 artikla
11 artiklan 1 kohta	16 artiklan 1 kohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantolause	16 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantolause
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan a alakohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toinen luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan b alakohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kolmas luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan c alakohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan neljäs luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan d alakohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan viides luetelmakohta	16 artiklan 2 kohdan e alakohta
11 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan kuudes luetelmakohta t	16 artiklan 2 kohdan f alakohta
11 artiklan 2 kohdan toinen, kolmas ja neljäs alakohta	16 artiklan 2 kohdan toinen, kolmas ja neljäs alakohta
11 artiklan 3 ja 4 kohta	16 artiklan 3 ja 4 kohta
12 artikla	17 artikla
13 artikla	18 artikla
13a artikla	19 artikla
13b artikla	20 artikla
14 artiklan johdantolause	21 artiklan johdantolause
14a artiklan ensimmäinen luetelmakohta	21a artikla
14b artiklan toinen luetelmakohta	21b artikla
15 artikla	22 artikla
16 artikla	23 artikla

17 artikla

18 artikla

—

19 artikla

Liite I

Liite II

—

—

24 artikla

—

25, 26 ja 27 artikla

28 artikla

Liite I

Liite II

Liite III

Liite IV